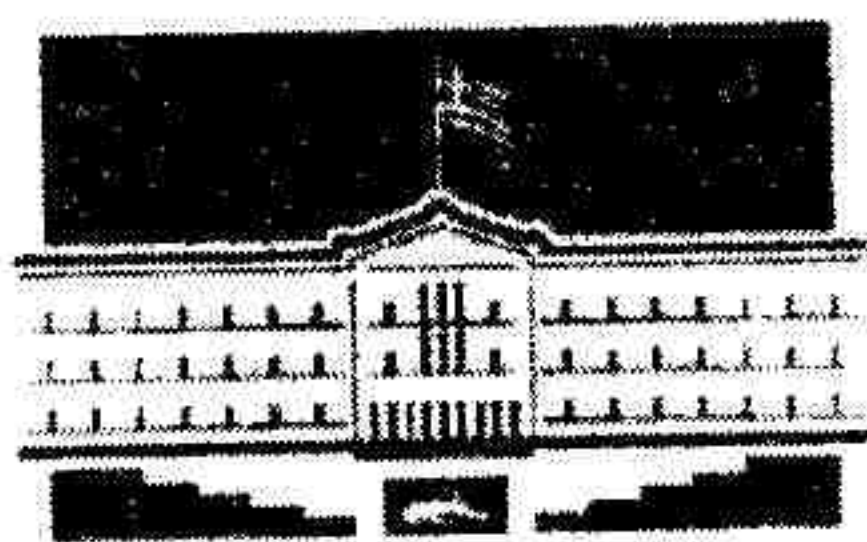
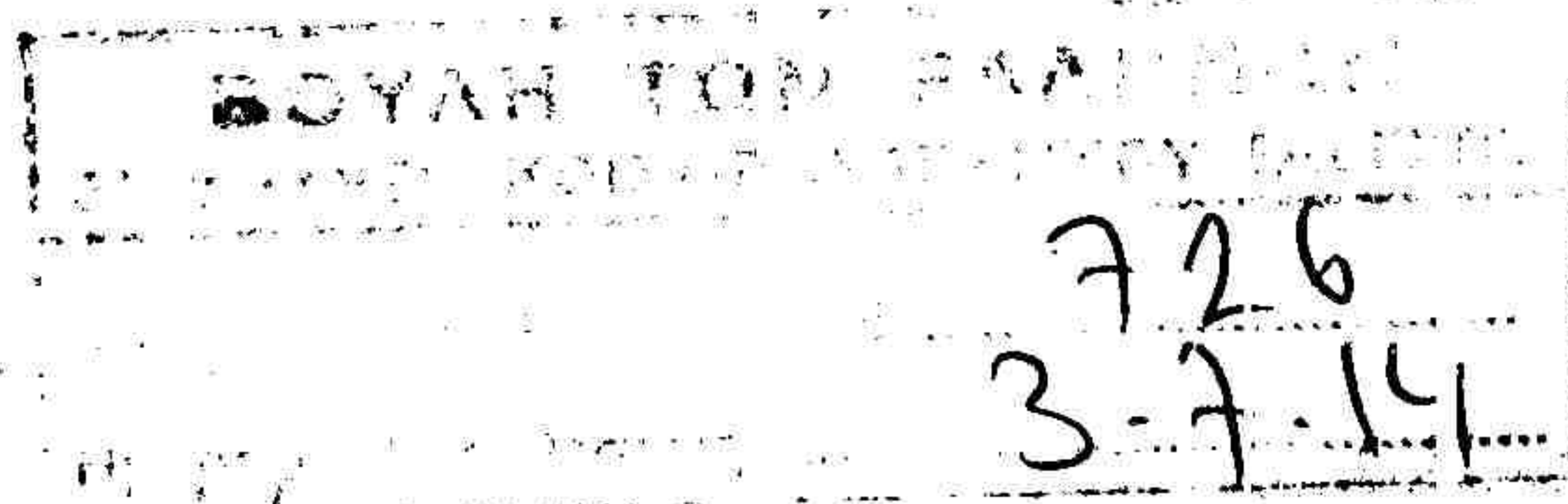




ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ



ΧΡΥΣΟΥΛΑ-ΜΑΡΙΑ ΓΙΑΤΑΓΑΝΑ

ΕΡΩΤΗΣΗ

Προς: 1) Τον Υπουργό Εξωτερικών

2) Τον Υπουργό Παιδείας και Θρησκευμάτων

Θέμα: «Είναι η ώρα να διδάσκονται οι Πομάκοι της Θράκης τη γλώσσα τους. Τα βιβλία είναι από χρόνια έτοιμα.»

Τον τελευταίο καιρό πληθαίνουν τα δημοσιεύματα, σύμφωνα με τα οποία στη Θράκη συντελείται ένα διαχρονικό έγκλημα. Η συζήτηση που έχει ανοίξει μετά τον (αναμενόμενο) εκλογικό θρίαμβο του μειονοτικού κόμματος DEB στην Ξάνθη και τη Ροδόπη προκαλεί θλίψη και οργή για τις εξελίξεις στην ακριτική Θράκη. Ένα διαχρονικό έγκλημα, που συντελείται εδώ και τρεις δεκαετίες μπροστά στα μάτια μας, βρέθηκε και πάλι στο επίκεντρο της επικαιρότητας, όπως ακριβώς συμβαίνει κάθε φορά πριν και μετά τις εκλογικές αναμετρήσεις.

Στο «πριν», ο στόχος είναι οι μειονοτικές ψήφοι. Στο «μετά», ο στόχος είναι η δημιουργία της εντύπωσης ότι κάποιοι ανησυχούν για τη Θράκη. Μια ανησυχία που διαρκεί συνήθως μέχρι να σβήσει ο μετεκλογικός απόηχος, και οι κάτοικοι της Θράκης να μείνουν και πάλι μόνοι, ξεχασμένοι και αβοήθητοι, εύκολη λεία για τα «αρπακτικά» της Άγκυρας, του τουρκικού προξενείου και εσχάτως του εξτρεμιστικού κόμματος DEB.

Τα λάθη των Ελληνικών Κυβερνήσεων είναι πολλά και εγκληματικά. Οι εθνικές υποχωρήσεις που έχουν κάνει τα τελευταία τριάντα χρόνια οι ελληνικές κυβερνήσεις στο φλέγον ζήτημα της Θράκης είναι αδικαιολόγητες και επιπόλαιες. Μεταξύ αυτών και η εκμάθηση της τουρκικής γλώσσας στους Πομάκους αντί της δικής τους.

Στο δημοσίευμα μάλιστα των «ΕΠΙΚΑΙΡΩΝ» (άρθρο κ. Χαρδαβέλλα, σελ.45 επ.) παρατίθενται αναλυτικές πληροφορίες για τον ηρωικό δάσκαλο, τον Πέτρο Θεοχαρίδη. Ο δάσκαλος αυτός στις αρχές της δεκαετίας του '90 έδωσε προσωπικό αγώνα, προκειμένου να σωθούν τα παιδιά των Πομάκων από το

γλωσσικό εκτουρκισμό. Ο Πέτρος Θεοχαρίδης υπηρέτησε για περισσότερο από μία δεκαετία σε μουσουλμανικά σχολεία της Θράκης και βίωσε από κοντά τα προβλήματα που αντιμετώπιζαν οι Έλληνες Πομάκοι, ιδίως στον τομέα της εκπαίδευσης. Ήδη από τις αρχές της δεκαετίας του '70 ο ευσυνείδητος δάσκαλος αντιλήφθηκε ότι ολόκληρες γενιές Ελλήνων μουσουλμάνων βρίσκονταν αντιμέτωπες με τον κίνδυνο της πολιτιστικής γενοκτονίας.

Η επιβολή των τουρκικών ως επίσημης γλώσσας όλων των μουσουλμάνων της Θράκης αποτελούσε από τότε τη μεγάλη απειλή για τα παιδιά των Πομάκων, καθώς οδηγούσε με μαθηματική ακρίβεια στον αφανισμό της μητρικής τους γλώσσας και τους στερούσε το ιερό δικαίωμα στη μόρφωση. Βασικό επιχείρημα των ελληνικών κυβερνήσεων στο διαχρονικό αίτημα των Πομάκων της Δυτικής Θράκης να μαθαίνουν τα παιδιά τους, εκτός από ελληνικά, και πομακικά (δηλαδή τη γλώσσα των προγόνων τους), και όχι τούρκικα, ήταν ότι η πομακική γλώσσα είναι μόνο προφορική και, αφού δεν υπάρχει επίσημη καταγραφή της, είναι αδύνατη η διδασκαλία της στα σχολεία.

Γι' αυτό το λόγο ο Θεοχαρίδης επιδόθηκε στη δημιουργία επαρκούς εκπαιδευτικού υλικού για την πομακική γλώσσα. Το υλικό αυτό, τα βιβλία αυτά είναι έτοιμα εδώ και 18 ολόκληρα χρόνια. Μάλιστα το έργο αυτό χρηματοδοτήθηκε εξ ολοκλήρου από ιδιώτες και παρουσιάστηκε σε μεγάλο ξενοδοχείο της Αθήνας. Παρών στη δεξίωση ήταν ο σημερινός Υπουργός Εξωτερικών και Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης, κ. Βενιζέλος, (τότε Υπουργός Δικαιοσύνης), ο οποίος εξήρε τη σπουδαιότητα και τη χρηστικότητα του εγχειρήματος. Ο ίδιος είχε μάλιστα καταγγείλει και τα «εγκλήματα σε βάρος των Πομάκων» είχε δε δηλώσει ότι «το δικαίωμα στη γλώσσα είναι ένα από τα σημαντικότερα ανθρώπινα δικαιώματα που προστατεύονται σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο. Λόγω έλλειψης διορατικότητας και ιστορικής ευαισθησίας, η Ελληνική Πολιτεία εδώ και δεκαετίες υποτίμησε σε δραματικό βαθμό την εθνολογική αυτοσυνειδησία των Ελλήνων Πομάκων.»

Παράλληλα, είχε επισημάνει ότι εξαιτίας της αβλεψίας και των αστοχιών των ελληνικών Κυβερνήσεων είχε παραχωρηθεί στην Άγκυρα η δυνατότητα δημιουργίας προπαγάνδας, με αποτέλεσμα να δημιουργηθεί μια κρίση ταυτότητας σε μια σημαντική μερίδα Ελλήνων συμπολιτών μας. Υποσχέθηκε μάλιστα τη διόρθωση του κακού που είχε συντελεστεί και τη θεραπεία του εγκλήματος που έγινε εις βάρος των Πομάκων της Θράκης μέσω της καταγραφής και της διδασκαλίας της γλώσσας τους αντί της τουρκικής.

Εντούτοις τίποτα δεν έγινε από τότε και το υλικό αυτό παραμένει αχρησιμοποίητο εδώ και δεκαετίες. Κατόπιν των ανωτέρω, ερωτάται ο αρμόδιος Υπουργός:

- 1) Πώς σχολιάζει το παραπάνω δημοσίευμα; Πώς σχολιάζει τη δική του αθέτηση της υπόσχεσης που είχε τότε δώσει;

- 2) Τι έχει αλλάξει από τότε όσον αφορά στην προσωπική του τοποθέτηση επί του θέματος; Δεν συντρέχει πλέον λόγος διδασκαλίας της πομακικής γλώσσας; Ίσα ίσα που τώρα περισσότερο από ποτέ επιβάλλεται να υπάρξει σαφής στάση της Ελληνικής Πολιτείας στο πομακικό ζήτημα.
- 3) Οι Πομάκοι δεκαετίες ολόκληρες ζητούν να διδάσκονται ελληνικά και τη μητρική τους γλώσσα. Αντ' αυτού διδάσκονται την τουρκική. Τι σκοπεύετε να πράξετε επ' αυτού, από τη στιγμή που το υλικό και τα βιβλία είναι από χρόνια έτοιμα; Προτίθεστε και από πότε να εντάξετε τη διδασκαλία της πομακικής γλώσσας στους Πομάκους της Θράκης;

Αθήνα, 1 Ιουλίου 2014

Η ερωτώσα Βουλευτής

Χρυσούλα-Μαρία Γιαταγάνα

Βουλευτής Α΄ Θεσσαλονίκης

Ανεξάρτητοι Δημοκρατικοί Βουλευτές